Seika Town Office

2020年12月

ICHIGO

いちご

NO. 308

精華町やさしい日本語版広報紙

せいかグローバルネットの活動に参加しませんか？

「せいかグローバルネット」は、精華町と一緒に多文化が共生できる地域づくりを目指して、さまざまな分野で活動しているボランティア団体です。活動に参加したい人や詳しく話を聞いてみたい人は、せいかグローバルネットまで連絡してください！主な活動は下記の通りになります。

● 日本語学習サポート

「日本語教室」、「にほんご学習室」では、個人指導（1人の生徒に1人の先生）を基本に、生徒の能力や希望に合わせた日本語学習をしています。

・にほんご学習室

日時: 毎週火曜日 午前10時15分~11時45分

場所: 精華町役場交流ホール ほか

・日本語教室

日時: 毎週火曜日 午後7時 ~ 8時45分

場所: 精華町役場交流ホール ほか

● グローバルネット農場

自然とふれあい、農業を通じて国際交流を図ります。

日時: 毎月第2、第4、第5日曜日 午前10時~正午

場所: 精華くるりんバス山田停留所 すぐ

日本語学習サポートの様子

● けいはんな国際理解研究会

多文化共生社会を目指して国際理解に関する研究や講座の実施、国際交流活動をしています。

・国際理解講座「地球っこ講座」

・スポーツで国際交流

…など

2019年 日本語による外国人のメッセージコンテストの様子

● 多文化子育て広場「いちご一会」

子育て中の外国人と日本人家族のための交流ひろばを開催しています。（詳しくは5ページを見てください。）

興味がある人はぜひせいかグローバルネットへ連絡してください！

▶ 問い合わせ先: せいかグローバルネット（SGN）

メール: seikaglobalnet@gmail.com

ホームページ: https://seikaglobalnet.wixsite.com/Japanese

目次

セイカグローバルネットの紹介	1
年末年始の施設・ごみ収集情報	2-3
町のニュース	4-6
施設の営業時間	6
あすなろCOOKING＋ QUICK LIST	7
姉妹都市ニュース	8
連絡情報	8
月の言葉	8

精華町の広報キャラクター

京町セイカ

SGNの活動に参加して、多文化共生の社会を実現させよう！

行政サービスの年末年始スケジュール

	12月											1月					
	21日(月)	22日(火)	23日(水)	24日(木)	25日(金)	26日(土)	27日(日)	28日(月)	29日(火)	30日(水)	31日(木)	1日(金)	2日(土)	3日(日)	4日(月)	5日(火)	6日(水)
町役場	○	○	○	○	○	×	×	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○
町立図書館	×	○	○	×	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○
証明書コンビニ交付サービス〈町役場・精華町住民サービスコーナー(桜が丘地区)含む〉	○	○	○	○	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○
下狛郵便局内の証明書発行	○	○	○	○	○	×	×	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○
精華町交流ホール(町役場2階)	○	○	○	○	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○
かしのき苑	×	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	▲	▲
むくのきセンター	○	○	▲	▲	▲	12時まで▲	12時まで▲	12時まで▲	×	×	×	×	×	×	×	○	○
打越台グラウンド・テニスコート	○	○	○	○	○	○	○	△	△	×	×	×	×	×	△	○	○
池谷公園テニスコート	○	○	○	○	△	×	×	×	×	×	×	×	×	×	△	○	○
精華西中学校グラウンド・テニスコート・体育館	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×	×
精華町コミュニティーホール	○	○	○	○	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○
精華町南部コミュニティーホール（さくらホール）	○	○	○	○	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○
人権センター	○	○	○	○	○	○	×	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○
精華町国保病院	○	○	○	○	○	○	×	○	○	×	×	×	×	×	○	○	○
し尿くみ取り	○	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	×	×	×	○	○	○
精華くるりんバス	○	○	○	○	○	○	○	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○
上下水道事務所	○	○	○	○	○	×	×	○	×	×	×	×	×	×	○	○	○

○…平常通り　×…休み　▲…午後5時まで窓口受付のみ　△…午後5時まで利用可(25日まで要申請)

年末ごみ収集

年末のごみ収集は、出し忘れのないよう注意してください。ごみは、お住まいの地区の決められた場所に出してください。ほかの地区のごみ置き場へ出すと、その置き場の管理者や近隣の方への迷惑になりますので、ご遠慮ください。

平日は下記の日程以外でも直接、環境の森センター・きづがわに燃やすごみを持ち込むことができます。最終日は12月28日(月)です。詳しくは、同センター(0774-72-1010)に問い合わせてください。

また、毎年、最終の収集日を過ぎても出されているごみがありますが、収集できませんので、注意してください。

対象地区

①菱田(農免道路から東側)、滝ノ鼻、舟(農免道路から東側)、中久保田
②北ノ堂、馬渕、中(農免道路から東側)、東、西北(農免道路から東側)
③菱田(旧府道から東側)、里、僧坊(旧府道から東側)、舟(農免道路から西側)、狛田一丁目・二丁目
④菱田(旧府道から西側)、僧坊(旧府道から西側)、谷、北稲八間(旧府道から西側)、旭
⑤南(旧府道から東側)、菅井、北稲八間(旧府道から東側)、西北(農免道路から西側)、中(農免道路から西側)
⑥南(旧府道から西側)、南稲八妻、植田、祝園西一丁目
⑦乾谷、柘榴、東畑　⑧山田、桜が丘　⑨光台　⑩精華台

☆プラスチック製容器包装

区域	年内最終収集日
①⑤	12月28日(月)
②⑥	12月22日(火)
⑨⑩	12月23日(水)
③⑦	12月24日(木)
④⑧	12月25日(金)

☆燃やすごみ

区域	年内最終収集日
僧坊、谷、菅井、北ノ堂、馬渕、中(農免道路から東側)、東、西北、山田、乾谷、柘榴、東畑、桜が丘、	12月28日(月)
菱田、滝ノ鼻、舟、里、旭、北稲八間、南、中久保田、中(農免道路から西側)、光台、精華台、祝園西一丁目、狛田一丁目・二丁目	12月29日(火)
南稲八妻、植田	12月30日(水)

☆燃やさないごみ(カン・鉄くず類、びん・ガラス類、ビニール・プラスチックごみ)

区域	年内最終収集日	区域	年内最終収集日
①	12月21日(月)	⑥	12月22日(火)
②	12月15日(火)	⑦	12月24日(木)
③	12月17日(木)	⑧	12月25日(金)
④	12月18日(金)	⑨	12月23日(水)
⑤	12月28日(月)	⑩	12月16日(水)

食を通じた健康づくりの取り組み

「食の健康づくり応援店」とは？

「野菜たっぷり」や「塩分ひかえめ」メニューの提供、「エネルギー表示」「食物アレルギー表示」など、食を通じた府民の健康づくりに積極的に取り組む飲食店などのことです。

「食の健康づくり応援店」は右のステッカーを貼っています。

「食の健康づくり応援店」登録店情報

下記のお店では、エネルギー表示や全ての商品にエネルギー表示またはアレルギー表示（特定原材料7品目）を行っています。

「リトルマーメイド」（TSUTAYA精華台店）

住所：精華台三丁目12-4
営業時間：午前9時～午後8時
定休日：年中無休
電話：0774-95-6612

「喫茶こころ」

住所：南稲八妻砂留22-1（かしのき苑）
営業時間：午前11時～午後4時
定休日：日曜日、月曜日、
第1土曜日、祝日
電話：0774-95-3203

「ベーカリーカフェブロート」

住所：精華台二丁目10-19
営業時間：午前9時～午後6時
定休日：月曜～水曜日、日曜日
電話：0774-94-9252

「蕎麦人」

住所：光台四丁目45-10
営業時間：午前11時～午後2時
（ラストオーダー）
定休日：水曜日
電話：0774-94-5332

町のニュース

多文化子育てひろば「いちご一会」

近くに住んでいるいろんな家族と、子育てを楽しみませんか。日本語・外国語での絵本の読み聞かせ、歌、子育ての話、情報交換などを、やさしい日本語を使って行います。必要なときは英語も使います。子どもと一緒に、友だちの輪を広げましょう！

日時:　第1日曜日（年6回）

料金:　大人　100円　子ども　無料

※ 日時が変更される場合もあります。

※ 日時・場所・申し込みは下記のサイトにて

sgnhiroba.blogspot.jp

国勢調査へのご協力ありがとうございました

令和2年国勢調査は、10月20日（火）に、調査期間を終了しました。ご協力ありがとうございました。

皆さんから提出いただいた回答は、厳重な個人情報保護の下、国で集計され、令和3年6月に人口の速報値が、同年11月頃に確報値が公表される予定です。

調査結果は、子育て支援施策や高齢者福祉対策、防災関係施策などに活用されるほか、町民の皆さんの生活に欠かせない重要な資料として活用されます。

なお、調査結果は総務省統計局のホームページでも見れます。

（https://www.stat.go.jp/）

新型コロナウイルス感染症対策について

新型コロナウイルス感染症対策として、12月号の「いちご」にはイベントの情報が掲載されていません。

ご理解・ご協力をお願いします。

新型コロナウイルスについての多言語の情報

自治体国際化協会　http://www.clair.or.jp/tabunka/portal/info/contents/114517.php

法務省　http://www.moj.go.jp/nyuukokukanri/kouhou/nyuukokukanri10_00055.html

帰国者相談窓口、帰国者・接触者相談センター

問い合わせ先	京都府		
電話番号	075-414-4726	受付日時	24時間対応
対応言語	日本語・英語・中国語・韓国語・ポルトガル語・スペイン語		

新型コロナウイルス感染症対策について

3つの「密」を避けることを続けましょう…

① 換気の悪い **密閉空間**

② 多数が集まる **密集場所**

③ 間近で会話や発声をする **密接場面**

新型コロナウイルスへの対策として、クラスター(集団)の発生を防止することが重要です。
イベントや集会で3つの「密」が重なる場所は避けましょう。

精華町の施設のスケジュール

相楽休日応急診療所のスケジュール※

日にち	診療科目	日にち	診療科目
12/13(日)	内科	1/1(祝・金)	内科
12/20(日)	内科	1/2(土)	内科
12/27(日)	内科・小児科	1/3(日)	内科・小児科
12/31(木)	内科	1/10(日)	内科
		1/11(祝・月)	内科・小児科

※相楽休日応急診療所に行く前に必ず電話してください
TEL: 0774−73−9988

ほけんセンター

日にち	時間	詳細
12/10(木)	午後12時30分～	1歳6カ月児健康診査(H31年2月うまれ)
12/15(火)	午後12時30分～	1歳6カ月児健康診査(H31年3月うまれ)
12/17(木)	午後12時45分～	3~4カ月児健康診査(R2年8月うまれ)
1/7(木)	午後12時30分～	3歳6カ月児健康診査(H29年4月うまれ)
1/8(金)	午後12時30分～	1歳6カ月児健康診査(H31年4月うまれ)
1/13(水)	午後12時30分～	3歳6カ月児健康診査(H29年5月うまれ)
1/15(金)	午後12時30分～	1歳6カ月児健康診査(R1年5月うまれ)

むくのきセンター

日にち	時間	詳細
12/16(水)	―	休館
12/20(日)	午前9時～正午	ほほえみスポーツ広場
1/6(水)	午後3時～5時	卓球デー
1/13(水)	午後3時～5時	卓球デー

あすなろ COOKING

新しい料理を身に付けたいと思いませんか。あすなろ会のレシピを使って、自分の家でもヘルシーな料理を作ってみましょう！今回は、「はんぺんのサイドフライ」です。

- 材料（2人分）

はんぺん	1枚（100g）	溶き卵	1/2個
ロースハム	1枚	パン粉	1/2カップ
とろけるスライスチーズ	1枚	揚げ油	適量
小麦粉	大さじ1		

- 作り方

1. はんぺんを厚さ半分に切る。
2. 1 にロースハムとスライスチーズを挟む。
3. 2 に小麦粉、溶き卵、パン粉を付ける。
4. 3 を180℃の油できつね色になるまで揚げる。
5. 4 を食べやすい大きさに切る。
6. 5 を器に盛り、お好みで野菜などを盛り付ける。

栄養情報（1人分）

エネルギー	287kcal	たんぱく質	12.0g
カルシウム	77mg	食物繊維	0.5g
脂質	18.5g	塩分	1.3g

QUICK LIST

クイックリストへようこそ！すぐ使える面白い単語を紹介します。
今月のテーマ: **鍋の具材**
フィードバックをお願いします！このリストはじゅうぶん？学びたいことがありましたら気軽に教えてください！

1. 白菜 - Asian cabbage
2. ねぎ - leek
3. 水菜 - Japanese mustard greens
4. 春菊 - chrysanthemum greens
5. きのこ - mushrooms
6. にんじん - carrots
7. 油揚げ - fried tofu
8. 豆腐 - tofu
9. 肉団子 - meatballs
10. 鶏肉 - chicken
11. 豚肉 - pork
12. 締め - “shime”; serving of rice or noodles at end of meal (usually put in nabe broth)

単語

姉妹都市ニュース

「Cultural Connections」写真展

コロナウイルスの大流行中に姉妹都市での日常生活などをノーマン市の住民に紹介するために、ノーマン・アーツ・カウンシル（芸術振興団体）が姉妹都市の人々にのWITHコロナ生活での写真展を開催しています。メキシコ コリマ市、イタリア アレッゾ市と精華町の写真を展示するこの写真展では、美学的かつ教育的に「アート」と「パンデミック」を組み合わせ、世界が苦しんでいる今でも生き方が変わってきても、人が生き続け様子を見ることができます。写真展と一緒にノーマン市のアーティストが隔離中に作った作品なども展示されています。展示会の動画を見たい方は次のリンクに行ってください！ https:www.facebook.com/2ndFridayNorman/videos/725438758085451

姉妹都市のノーマン市について

2005年から、精華町とアメリカのオクラホマ州にあるノーマン市は姉妹都市であり、1985年から、京都府とオクラホマ州の府州関係により、友好都市の関係を育んできました。国際的な社会を創るために、精華町とノーマン市は連携し、国際交流と国際理解の推進に努めています。

精華町役場
企画調整課

京都府相楽郡精華町
南稲八妻北尻70番地

TEL: 0774－95－1900

FAX: 0774－95－3971

EMAIL: cir@town.seika.lg.jp

困った時には…

広報紙「いちご」について質問あるときは:

精華町の国際交流員に連絡してください。また、精華町に住んでいて、「いちご」を家に届けてほしい人がいましたら、連絡してください！

日本での生活で困ったときは:

国際交流員に連絡してください。

TEL: 0774－95－1900 FAX: 0774－95－3971 EMAIL: cir@town.seika.lg.jp

（国際交流員） または kikaku@town.seika.lg.jp（企画調整課）

ビザなどについての質問があるときは:

京都市国際交流協会（京都市左京区粟田口鳥居町2-1）に聞いてください。ビザや生活の問題などについて相談できます。ビザの相談は毎月の1・3 土曜日（予約が必要）に行っています。英語、中国語、韓国語、スペイン語で相談できます。生活相談は毎週火曜日～日曜日の午前9時から午後9時まで行っています。

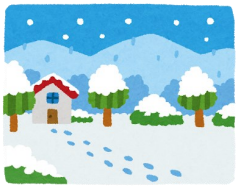
TEL: 074－752－3511 ホームページ: http://www.kcif.or.jp/

精華町はSNSもやっています！

Facebook

ホームページ

月の言葉



初雪
first snow

「初雪」は冬に初めて降る雪のことです。近年、関西地域では、雪が珍しくなりました。今年の冬は特に寒いと予報されていますが、雪は見れないかもしれません。雪が降って出掛けることになったら、きちんと暖かい服を着てマスクなどの感染対策を心掛けましょう！

京都府国際交流員のブログを見てみてください！
http://tabunkakyoto.wordpress.com/